

Title (en)  
Manually operated machine tool with a radial brake

Title (de)  
Hand-Werkzeugmaschine mit einer Radialbremse

Title (fr)  
Machine-outil manuelle dotée d'un frein radial

Publication  
**EP 2366492 A1 20110921 (DE)**

Application  
**EP 11002205 A 20110317**

Priority  
DE 102010012027 A 20100319

Abstract (en)  
The tool has a drive motor for driving a tool holder (23), and an eccentric gear comprising a drive shaft. A disk tool (24) e.g. grinding disk, is fastened to the motor by a machine holder. A tool shaft (26) executes rotational movements in a rotation-eccentric mode during rotation of the drive shaft. A brake surface arrangement (173) for braking the disk tool is arranged in the tool holder. The disk tool is rotated around a drive axis (36) relative to the arrangement, where the arrangement has a radial braking surface that extends over a circle segment of a circle around the axis.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Hand-Werkzeugmaschine (10), insbesondere Schleifmaschine und/oder Poliermaschine, mit einem Antriebsmotor (17) zum Antreiben einer Werkzeugaufnahme (23), an der ein Teller-Werkzeug (24), insbesondere ein Schleifteller oder Polierteller, mittels einer Maschinenhalterung (183) befestigbar ist, und mit einem Exzentergetriebe (27), das eine mit dem Antriebsmotor (17) drehgekoppelte, um eine Antriebsachse (36) drehbare Antriebswelle aufweist, zu oder an der eine Werkzeugwelle (26), an der die Werkzeugaufnahme (23) angeordnet ist, zur Durchführung von Exzenterbewegungen um eine Exzentrizität (38) exzentrisch zur Antriebsachse (36) gelagert ist, wobei die Werkzeugwelle (26) in mindestens einem Rotation-Exzentermodus bei einer Rotation der Antriebswelle Rotationsbewegungen durchführt, wobei bei der Werkzeugaufnahme (23) eine drehfeste Bremsflächenanordnung (173) zum Abbremsen des Teller-Werkzeugs (24) angeordnet ist, wobei ein an einer Trägerplatte (115, 116) angeordnetes Bremsglied (170) des Teller-Werkzeugs (24) an der Bremsflächenanordnung (173) reibt, und wobei das Teller-Werkzeug (24) beim Betrieb der Hand-Werkzeugmaschine (10) um eine Rotationsachse (36) relativ zu der drehfesten Bremsflächenanordnung (173) rotiert. Es ist vorgesehen, dass die Bremsflächenanordnung (173) mindestens eine Radialbremsfläche (174, 224) aufweist, die sich über ein Kreissegment eines Kreises um die Rotationsachse (36) erstreckt.

IPC 8 full level  
**B24B 23/03** (2006.01); **B24B 23/04** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B24B 23/04** (2013.01); **B24B 47/26** (2013.01)

Citation (applicant)  
EP 1491291 A1 20041229 - FESTOOL GMBH [DE]

Citation (search report)  
• [XY] US 5813903 A 19980929 - AMANO KUNIO [JP], et al  
• [XY] US 5018314 A 19910528 - FUSHIYA FUSAO [JP], et al  
• [YA] US 5679066 A 19971021 - BUTZ DIETER [DE], et al  
• [X] DE 19952108 A1 20010503 - BOSCH GMBH ROBERT [DE]

Cited by  
EP2823935A1; CN107471044A; CN108714834A; CN113825592A; WO2020103302A1; DE102013011669A1; DE102013011669B4

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2366492 A1 20110921**; **EP 2366492 B1 20131218**; DE 102010012027 A1 20110922

DOCDB simple family (application)  
**EP 11002205 A 20110317**; DE 102010012027 A 20100319